

## NOUVEL ÉDITEUR En direct du Japon

Isabelle Legrand-Nishikawa lance les éditions d'Est en Ouest (diffusion Pollen) avec un objectif de quatre titres par an afin de « faire découvrir la littérature japonaise contemporaine si foisonnante, dont les thèmes, les écritures, les constructions ne sont que peu représentés en France ». Diplômée de lettres modernes et d'un master pro, cette jeune éditrice mariée à un Japonais pilote sa maison en direct de Kyoto où elle est installée. Elle l'a inaugurée en avril par une collection « Polar », avec *Requiem à huis clos* de Kishida Ruriko,

traduit par Myriam Dartois-Ako, une enquête située à Kyoto et menée par une jeune trentenaire. Elle publiera le 13 septembre *Le meurtre d'Alice* de Yasumi Kobayashi, traduit par Alice Hureau, un polar fantastique qui entraîne le lecteur au Pays des merveilles de Lewis Carroll. Elle prévoit un thriller en mars 2017. Une nouvelle collection devrait aussi voir le jour l'an prochain mais elle réfléchit encore à des titres de littérature féminine, de jeunesse, ou sur la société. « Je voudrais qu'on arrête de penser "Japon égale manga et haïku" » précise-t-elle.  
C. C.



DRAU VENT DES ÎLES

Le chanteur Grégoire participe à la campagne de communication d'Au vent des îles.

### CETTE SEMAINE SUR **LIVRES**HEBDO.FR

#### LES 3 ARTICLES LES PLUS LUS



Asli Erdogan

1. Arrestation de la romancière Asli Erdogan ;
2. Les recommandations de lecture de Barack Obama ;
3. 15 adaptations à voir au cinéma à la rentrée.

#### L'ESSENTIEL DE L'ACTUALITÉ

##### Bibliothèque



La bibliothèque Dokk1 à Aarhus au Danemark

La bibliothèque de l'année est danoise ; L'Ifla présente une édition 2016 de son rapport de tendance ; Décès de la conservatrice Laure Beaumont-Maillet ; La BNF conforte son partenariat avec son homologue du Québec.

##### Etranger

Asli Erdogan a été déferée au tribunal puis emprisonnée ; Dix grands patrons de

l'édition s'inquiètent de la censure en Turquie ; Aux Etats-Unis, l'éditeur Wiley se diversifie.  
**Disparition**



Chantal Lambrechts

Décès de Chantal Lambrechts ; Mort de l'historien controversé Ernst Nolte.

##### Radio

Radio-Canada rallonge sa quotidienne littéraire ; Frédéric Beigbeder

chroniqueur sur France Inter ;  
**Cinéma**



Edouard Louis

*Eddy Bellegueule* deviendra un film ; *Moka* de Tatiana de Rosnay dans les salles ; *Nerve* à l'affiche cette semaine.  
**Politique**  
*Tout pour la France*, le livre-programme de Nicolas Sarkozy, paraît le 24 août ; Indigène publie la maire indignée de Madrid.

#### DANS LES BLOGS



Chronique juridique par Emmanuel Pierrat

La propriété matérielle des clichés et du manuscrit.

#### PRIX LITTÉRAIRES



Michel Moutot

Le palmarès des prix Hugo 2016 ; Les lecteurs de Points couronnent Michel Moutot.

## MARKETING

# Célébrités et vahinés

« Vous connaissez Al Dorsey ? » Une vingtaine de célébrités dont l'animateur Michel Drucker, les chanteurs Pascal Obispo, Florent Pagny et Grégoire, ou le chorégraphe Kamel Ouali répondent à cette question dans une série de vidéos qui seront mises en ligne début octobre. Michel Drucker raconte qu'il a rencontré la mère d'Al Dorsey, Mamie Gyani, quand il était reporter sportif, Grégoire était à la fac avec Sando, le meilleur ami d'Al Dorsey tandis que Florent Pagny connaît bien sa fiancée, Lyao-ly... Cet ami des stars est en fait un personnage de fiction, né de l'imaginaire de Patrice Guirao et cette communication virale n'est autre que l'originale campagne marketing orchestrée par l'éditeur Au vent des îles pour le lancement le 17 octobre de la nouvelle édition de *Crois-le !*, jousif polar qui se déroule en Polynésie.

Installé depuis vingt-six ans à 18 000 kilomètres de la métropole, l'éditeur diffusé par Daudin s'est toujours démené pour faire connaître la littérature et la culture océaniques. Or il y a quelques mois, France Télévisions a décidé d'adapter en série deux polars de Patrice Guirao, *Crois-le !* et *Lyao-*

ly. Le tournage a eu lieu cet été à Tahiti avec Alban Casterman dans le rôle du héros récurrent, l'enquêteur Al Dorsey. La première saison de six épisodes de 52 minutes sera diffusée au printemps sur une des chaînes du groupe, dont le choix n'est pas encore arrêté. L'auteur qui vit entre la Polynésie et Paris est par ailleurs parolier de plusieurs artistes, comme Johnny Hallyday, Calogero ou Jane Birkin, et a participé à l'écriture de célèbres comédies musicales. Il a imaginé avec son éditeur cette campagne pour relancer les ventes du livre. « Plutôt que de demander à un prescripteur de dire : "j'aime ce livre, lisez-le", nous avons choisi de montrer le pouvoir de la fiction en rendant réels les personnages, raconte Patrice Guirao. Nous mélangeons réalité et imaginaire grâce à la parole crédible de personnalités du monde médiatique. » Les films seront diffusés sur le site de l'éditeur, sur une chaîne YouTube dédiée, sur les réseaux sociaux via les comptes des people pour toucher leurs nombreux fans et à la disposition de la chaîne de télévision qui diffusera la série.

Anne-Laure Walter